

EL ECO DE NAVARRA

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLITICOS.

SUSCRICION PARA PAMPLONA.

Un mes..... 5 rs. | Seis meses.. 27 rs.
Tres meses. 14 » | Doce...id.... 50 »

ULTRAMAR.

Seis meses.. 60 rs. | Doce meses. 100 »

REDACCION Y ADMINISTRACION, PASEO DE VALENCIA, 36.

LA NO DEVOLUCION DEL PERIÓDICO POR LOS SUSCRITORES DE FUERA DE LA CAPITAL INDICA QUE CONTINÚA EL ABONO.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses.. 16 rs. | Nuevemeses. 44rs.
Seis...id.... 30 » | Doce...id.... 56 »

EXTRANJERO.

Tres meses. 47 rs. | Seis meses.. 92rs.

PAMPLONA 18 DE DICIEMBRE 1880.

NAVARRA Y LOS PARTIDOS.

La política es una condicion necesaria de la vida de los pueblos, porque es el espíritu que informa sus instituciones, es la ley que se impone á los egoísmos individuales, es el centro de gravedad que mantiene en equilibrio los encontrados intereses que se agitan en la esfera social.

Por eso mismo no es posible vivir sin política, ni prescindir de toda influencia en el gobierno, ni encastillarse en la esfera individual; porque entonces se abre paso á todas las ambiciones inmoderadas, á todas las banderas disolventes y á todos los elementos que se oponen á la paz y á la prosperidad de las naciones.

Y cabalmente, cuando los pueblos pierden la fé en la política verdadera, en la política fundamental, en la que busca con afán constante la idea de la justicia para inocularla en la gran ley, en esa ley que organiza los poderes públicos, y escogita las formas más adecuadas para traducir las verdaderas aspiraciones del país; cuando, en fin, el excepticismo se apodera de la opinion general, nadie puede quejarse de que los más osados, los perturbadores de oficio, los que solo aspiran á saciar sus ambiciones rebeldes, se congreguen en grupos, se formen en partidos y procuren á toda costa y sin aprensionarse de los medios, escalar el poder y regir á su antojo los destinos sociales. En esta verdad convienen todos los hombres imparciales, todos los que están fatigados de luchar por el bien, todos los que han perdido la fé en la eficacia de lo que se llama política.

Pero si es cierto que la política se ha bastardeado, si es cierto que la sinceridad no es el rasgo característico de los que vienen interviniendo directa ó indirectamente en el gobierno de los pueblos, es preciso convenir en que el medio más enérgico, el procedimiento más salvador para sobreponerse á la funesta influencia de los partidos, tal como hoy se encuentran constitui-

dos, es hacer una política elevada, política discreta, política capaz de dominar los odios inveterados, capaz de producir armonias entre los que fueron enemigos, capaz de aunar todas las fuerzas que puedan hacer orden, pero orden perfecto, orden mucho más sólido y más estable que el orden de atricion, el orden que se impone por la fuerza.

Y esa política patriótica, esa política fecunda, esa política redentora es la que viene haciéndose en Navarra desde que terminó la última guerra civil, política que brotó espontáneamente en el corazón de los pueblos y que en nuestro periódico y en la prensa toda de esta provincia se ha sostenido y se sostiene con ardimiento generoso.

En Navarra se aspira á que la justicia sea el alma de las instituciones públicas; se aspira á que desaparezcan para siempre las agitaciones de los partidos que tienen por único móvil el egoísmo y por exclusivo objeto el poder; se aspira á que el gobierno ejerza su tutela más vigilante para que la moral se entronice en todas las esferas individuales y sociales, en el pueblo y en la administracion; se aspira á que se descentralice cuanto pueda descentralizarse, porque solo así se respetan los legítimos fueros de las provincias y de los municipios; se aspira á conservar en toda su integridad las atribuciones propias, naturales y por lo tanto justas, que se vienen ejerciendo en este país de antiguos tiempos; se aspira á prestar el apoyo más absoluto y más entusiasta á todo gobierno, sea cual fuere su nombre, que esté dispuesto á prescindir de exclusivismos sistemáticos y de prevenciones estrechas, para satisfacer cumplidamente los deseos patrióticos de la verdadera opinion pública.

Los partidos no se agitan en Navarra. La política de partido no encontrará ya eco en nuestro país, porque las lecciones de la experiencia aprovechan, porque los desengaños aleccionan, porque la historia contemporánea dice con elocuente

mente experimentaba un cruel embarazo.

En mi casa, por consecuencia de mis costumbres perezosas, en el invierno encontraba todas las chimeneas encendidas desde que llegaba la hora de levantarme, y hacia años que no había visto encender un fuego.

Sin embargo, pensé que con mucho combustible conseguiria el objeto. Comencé, pues, á amontonar, sobre viejos morillos de hierro desiguales, troncos sobre troncos, astillas sobre astillas, maderas de pino, y mucho papel...

Después descubrí una caja de mistos colocada sobre la chimenea. Entretanto, la madre Michaud y la señorita de Trebes hablaban á media voz; la primera decía:

Ese debe ser un señor de la *confidencia* de San Vicente de Paul; son como ese los que vos decís, no es verdad, señorita Germana?

«No enteramente, pero no importa, mi buena madre Michaud. Después añadió bajando la voz: «yo pienso como vos.» Tuve que renunciar á oír más rato esta

te voz que mientras no nos convenzamos de que sin ideas morales no hay orden; de que sin orden no hay fomento de intereses, ni estímulo para el trabajo, ni aliciente para las empresas, ni engrandecimiento para la sociedad, nos agitaremos tristemente en la esterilidad y en el sufrimiento, y no responderemos nunca á nuestra gran mision providencial.

Si todas las provincias de España codiciasen tan ardientemente como codicia Navarra una época de fecunda paz, si todas borrarán tan indeleblemente como ha borrado nuestro país el recuerdo de pasadas discordanias; si en todas partes se agitase tan febrilmente como en nuestros valles y montañas la idea de la regeneracion moral y económica de España, es seguro que los gobiernos harian menos política y más administracion; es seguro que procurarían desagrar los intereses que resultaren lesionados, y es seguro que contribuirían á que sobre la destruccion de la política de bandería se levantara la política nacional.

CRONICA GENERAL.

En el «Boletín oficial.»

(Dia 17.)

Circular para la busca y captura de Escolástico Roncal, presunto autor del homicidio perpetrado en la persona de Juan Eloiz y Azcona, vecino de Garínain.

Anuncio de la administracion económica para la amortizacion de valores de la renta perpétua interior y exterior.

Anuncio de la misma dependencia para la adquisicion en subasta de títulos y residuos de renta perpétua interior.

Se hallan vacantes varias escuelas de niños y niñas de la provincia de Zaragoza.

Anuncio de la alcaldía de esta ciudad previniendo que si en el término de 30 dias los descendientes de D. Carlos Barriarte no solicitan se les conserve en el Campo-santoterreno el queá dicho señor se

interesante conversacion, á causa de mi fuego, que reclama ¡ay! el concurso de todas mis facultades. En vano, eché sin descanso mano de la caja de mistos, todas mis tentativas tuvieron los mismos resultados, es decir, que el papel ardia, la leña se ennegrecia y después todo se apagaba.

Una vez, sin embargo, las llamaradas de humo que me cegaban me dieron un rayo de esperanza. Yo pensaba que después de la llama vendria el fuego, y no hubo nada. Y entretanto la cura se estaba acabando. Qué iba á decir Germana? «Resolvi intentar un esfuerzo supremo; añadí dos leños á todos los que rodeaban ya el hogar, con cuatro mistos que se encendieron al mismo tiempo, después aperciendo de repente un enorme fuelle colgado en la pared, le cogí con transporte, persuadido de que en él estaba la salvacion. Ay! madre mia, era el más tísico de los fuelles que bajo mi presion vigorosa y torpe rindió al momento su último suspiro...

«En este instante, Germana, con una taza de leche en la mano, se dirigió al

le cedió para construir un sepulcro, se considerará caducada la concesion.

Se hallan vacantes las plazas de secretarios y suplentes de los juzgados municipales de Barillas y Buñuel.

La onena de Arraiz-Orquin saca á pública subasta 120 robles de su monte comunal.

Estado demográfico-sanitario de esta capital, correspondiente á la segunda semana del corriente mes.

Indice de los reales decretos, reales órdenes, circulares y demás disposiciones publicadas en los *Boletines Oficiales* de esta provincia, durante el mes de noviembre de 1880.

Se halla vacante la cartera creada en el carrascal con obligacion el encargado de este servicio de recibir y entregar la correspondencia en la estacion y servir á los pueblos de Unzué, Olóriz y Mendivil.

El Ayuntamiento y asamblea de asociados de la villa de Sansol, Torraz, Dazojo y El Busto, anuncian la vacante de farmacéutico titular del mismo para la asistencia de 25 familias pobres con la dotacion anual de 400 pesetas.

Los aspirantes dirigirán sus solicitudes al alcalde de Sansol.

Los dos sueltos que á continuacion copiamos y que se refieren á localidades de Navarra, los tomamos de la *Crónica de Vinos y Cereales*.

«Hasta la fecha se han vendido en Falces 18.000 cántaros de vino nuevo á 12 reales, 5.000 en la última semana; posteriormente parece no se observa tanta animacion.

Algunos vinos resultan demasiado embocados ó dulces, por lo que se teme no puedan resistir los calores del estío, si es que antes no se han consumido.

De Peralta y Tafalla me dicen se han realizado 2.000 y 1.000 cántaros respectivamente á 4 reales.

Hace muchos años, dicen de Cintrúnigo, no hemos tenido cosechas tan superiores y abundantes como en el presente. Si á esto se añade que los precios son buenos, escusado es decir que los propietarios tienen motivos para mostrarse satisfechos y lo están realmente.

El trigo se cotiza de 22 á 23 reales robo.

hogar. Yo me separé respetuosamente, y al momento pude ver su lindo rostro sorprendido y risueño al ver el disforme monton de ramas esparcidas, de mistos ennegrecidos y todo cubierto de pedruzos de papel quemado. «No estabais acostumbrado á tal faena, me dijo con dulzura; perdonadme por habéroslo dado.

«Diciendo esto deshizo hábilmente el fuego, tomó un misto, el único que quedaba en la caja, y al momento una llama clara y brillante se alzó alegremente. Para activarla más quiso servirse del fuelle que estaba en el suelo, pero viendo que no soplabá ya y viendo que yo lo habia estropeado, tuvo la generosidad de ponerlo en su sitio sin decir nada.

Señorita, le dije entonces acercándome á ella, si soy un desmañado al menos soy un hombre honrado y voy á resarcir íntegramente á la madre Michaud sus mistos y su fuelle...

En el mismo instante alargué á la señorita de Treves dos billetes de mil francos.

Ella los tomó con mano temblorosa y pálida de emocion, me dió las gracias

FOLLETTIN DE «EL ECO DE NAVARRA.» 4

GERMANA.

por

MME. CLARA CHANCEL

Traducida del francés por María L.

«Señorita, le dije, no podré yo tambien, hacer alguna cosa por la madre Michaud mientras vos la curais, y seréis tan amable que me indiquéis algun servicio que pueda hacerla?

La señorita de Trebes me comprendió en seguida, y no experimentó esta vez ninguna sorpresa. Miró alrededor de sí: No veo sino demasiadas cosas, dijo ella, sino que... luego volviendo en sí: si queréis encenderle el fuego? añadió con una deliciosa sencillez. Su frugal comida se haría así más pronto, y ella se verá muy contenta. Al mismo tiempo, Germana, con un gesto gracioso, me indicaba un rincón oscuro que servía de hogar.

Yo no quise rehusar la única obra de que se me juzgaba capaz, pero interior-

el centeno á 13 y la cebada á 10, todo con tendencia al alza.

La cosecha de vino ha sido tan grande como no se habia visto nunca, así como tampoco jamás habian conseguido los mostos tipos tan elevados. Hasta hoy se han ajustado nada menos que 130.000 cántaros (11.77 litros) á 13 reales, de los que se han extraído ya 90.000 para las estaciones de Castejon y diferentes almacenes de Tudela; lo demás sigue envasándose y se acabará de exportar en todo este mes.

Todos los días se presentan comisionados extranjeros y del país demandando nuestros ricos caldos, por cuyo motivo los cosecheros están retraídos, esperando suban los precios.

La cosecha de oliva es abundante aunque tardía, pues hasta estos días no ha dado principio la recolección del εμπειρη. El aceite se vendía á 48 reales, pero estos días se han despachado algunas partidas á 50 y algunas cargas á 51 y 52 reales arroba.

Correos.

Al renovar ayer su abono un suscriptor de Alsásua, nos participó que le han faltado tres números casi seguidos de EL ECO DE NAVARRA.

Volvemos á repetir que Alsásua se encuentra en la línea férrea.

Ayer no recibimos la *Correspondencia de París* y por consiguiente no damos en este número la sección *extranjera* que hace días venimos publicando.

El Ayuntamiento de la ciudad de Tafalla, anuncia la vacante de médico-cirujano titular con el sueldo anual de 1.500 pesetas y la de farmacéutico municipal con 1.250 pesetas para la asistencia de familias pobres y hospital local.

Ha sido nombrado Administrador de la Estafeta de cambio de Port-bou dependiente de la principal de Girona D. Jaime Mora que desempeña en comisión la de Ayudante de la Estafeta ambulante de Pamplona á Alsásua y nombrado para reemplazarle á D. Benito Sanz.

Nombrado Ayudante de la Estafeta ambulante de Zaragoza á Bilbao á D. Cristóbal Motos que desempeñaba igual cargo de Castejon á Alsásua y nombrado para sustituirle á D. Carlos Permisán.

Ecos de Madrid.

16 de diciembre de 1880.

El viernes último se encontraron dos caballeros en la Puerta del Sol.

—Celebro ver á Vd., dijo uno.
—Gracias, pero no puedo detenerme, contestó el otro.

—Un minuto no más, la escritura está hecha, es necesario que la firmemos.

—Ya lo sé... pero hoy no puedo. Mire Vd., ahora mismo voy al *Panorama Nacional*. Castellani, el jóven y simpático artista que ha pintado el magnífico episodio de la Guerra de Africa, me ha enviado un billete. Asistirán los diputados, los periodistas, las personas notables, habrá lunch y cigarrillos... Vd. comprende que no puedo faltar.

—Pero mañana.
—Mañana! ¿Está Vd. en su juicio? Mañana va á ser para mí un día ocupadísimo... ¿Como que pienso levantarme á las ocho, yo que no me despierto ningún día hasta las once! Por la noche es la primera función de la Patti... ¿Cómo faltar?

—Ya... pero...
—Nada... nada... en primer lugar tengo que buscar una recomendación eficaz para el Pájaro.

—Para el Pájaro?
—Sí, el más importante de los revendedores de billetes. Me han dicho que vende

por su querida enferma con maneras nobles y afectuosas. Despues corrió á la alcoba.

Buena madre Michaud, la dijo con efusion, qué feliz vais á ser, bien alojada y bien cuidada! Mirad lo que Dios os envía por manos de este caritativo señor.

Le enseñó los billetes y murmuró á su oido: Esto vale dos mil francos!

—Ab! exclamó con entusiasmo la pobre mujer, se parece á vos mi querida señorita, es digno de vos! Y su mirada reconocida nos envolvió á los dos. Yo temblaba, me pareció que el hermoso rostro de Germana se teñía de púrpura y un relampago de gozo pasó por sus grandes ojos. Pero podía ser una ilusión pues estaba yo mismo tan alterado que mi vista podía haberse turbado, como quiera que la sencilla exclamación de la enferma hacia nuestra situación un tanto embarazosa, no tardé en retirarme, despues de haberme inclinado delante de Germana y haber estrechado amigablemente la mano de la madre Michaud. Cuando salí de esta humilde casa, sentimientos muy dulces, goces

las butacas á 25 ó 30 duros... con recomendación.

—Entonces sin ella...

—No las vende á ningún precio. El día lo emplearé buscando billete, la noche en el teatro.

—Quiero decir que el domingo...?

—De ningún modo. Por la mañana el almuerzo de los ingenieros agrónomos; por la tarde la sociedad de Cuartetos; por la noche una comida para probar los vinos de Fernando Navarro, el cosechero de Arenillas de Rio Pisuerga, que son tan buenos, segun dicen, como el mejor Burdeos.

—El lunes?

—El estreno de la *Mendiga del Manzanarés*.

—El martes?

—El estreno del drama de García Gutiérrez y segunda función de la Patti.

—De modo que la escritura...?

—Si no sale á mi encuentro alguna otra novedad, descansaré el miércoles y la firmaremos el jueves.

Hé aquí en este diálogo compendiada la vida que han hecho en Madrid en los últimos días los afortunados mortales que se divierten.

¿Y en el seno de las familias distinguidas?

La Patti ha dado origen á muchos disgustos.

—Me llevarás, maridito mio?

—Imposible.

—Esa palabra no existe en el Diccionario de los maridos que quieren á sus mujeres.

—Pero sí en el de los que no gastan más de lo que tienen.

—¿Como si todos los años viniera la Patti!

—¡Dios nos libre! Entonces sí que causaríamos ruinas.

—No iremos más que á dos funciones.

—Ciento veinte duros por oír gorgeos.

—Y ver los trages que va á estrenar la artista.

—Y querer otros iguales despues.

—Tonia! si son bonitos.

—Nada! nada! renunciemos á ir.

—Ya veo que no me quieres.

—Al contrario.

—Que no me das un gusto.

—Que te evito un pesar.

—Pues otras más pobres que yo, van... sus maridos son más amables...!

—Bonitas mujeres!

—Se empeñan... Y...

—No digas más... ¿conque se empeñan?

¡Buenas alhajas serán!

En efecto, algunas damas se han empeñado y el capricho dejará recuerdos agradables á los revendedores de billetes y tristes á los compradores.

Pero la moda lo ha exigido y ha sido necesario obedecer.

—Este año va á anticiparse la cuaresma decía un malicioso.

Ya ha empezado para un pobre cesante que se ha quedado solo—su esposa se le ha muerto—y sin un solo céntimo.

De su antiguo expendedor le han quedado media docena de baules que desde hace un mes pasea por Madrid.

Y para que se vea lo que es la suerte! Este personaje en la comedia madrileña tiene un enemigo que le está proporcionando los medios de almorzar gratis.

Fué á una casa de huéspedes con sus baules, ajustó el hospedaje y el amo se enteró á los pocos días de que los baules estaban vacíos y de que el huésped no tenía un céntimo.

—Págueme V. por adelantado, le dijo.

—No es eso lo convenido.

—Pues lo que á mí me conviene es que me pague V. los días que ha estado en mi casa y que se vaya V.

—Ni lo uno ni lo otro.

—Corriente ya sé que es V. un tramposo... se ha divertido V. con migo pero le aseguro que ya ha acabado V. de vivir sobre el país.

—¿Y en el seno de las familias distinguidas?

La Patti ha dado origen á muchos disgustos.

—Me llevarás, maridito mio?

—Imposible.

—Esa palabra no existe en el Diccionario de los maridos que quieren á sus mujeres.

—Pero sí en el de los que no gastan más de lo que tienen.

—¿Como si todos los años viniera la Patti!

—¡Dios nos libre! Entonces sí que causaríamos ruinas.

—No iremos más que á dos funciones.

—Ciento veinte duros por oír gorgeos.

—Y ver los trages que va á estrenar la artista.

—Y querer otros iguales despues.

—Tonia! si son bonitos.

—Nada! nada! renunciemos á ir.

—Ya veo que no me quieres.

—Al contrario.

—Que no me das un gusto.

—Que te evito un pesar.

—Pues otras más pobres que yo, van... sus maridos son más amables...!

—Bonitas mujeres!

—Se empeñan... Y...

—No digas más... ¿conque se empeñan?

¡Buenas alhajas serán!

muy puros llenaban mi alma; la dulce mirada de la indigente, la suave imagen de su bienhechora me seguían como visiones benditas; tenía sed de volver á esta humilde y sublime escuela de la caridad!

En una palabra, madre mía muy amada, nunca me habia sentido tan feliz! Bendecid á Dios, á la madre Michaud, á cura Gélour, á Genorac... amo á Germana!

Adios, ahora, mi venerada, tierna y fiel amiga, esta larga carta fatigará vuestros ojos, pero regocijará vuestro corazón. Dejadme, terminándola enviaros este bello pensamiento de un hombre eminente: «Amando más que nunca, amo más todo lo que amé.»

Vos sabreis comprenderle, ¿no es verdad mi querida madre? y tener la seguridad de que ninguna afección hará palidecer la que os ha profesado y os guardará siempre vuestro hijo,

Alberto Nugelmans.»

Desde aquel instante se dedicó á perseguirle.

El cesante llegaba con sus baules á una casa, ajustaba el pupilaje, pasaba la noche, se desayunaba, almorzaba y se iba á dar un paseo. Al volver hallaba sus baules en la antesala.

—¿Qué es este?

—Que no puedo tenerlo á V. en mi casa.

—Y lo tratado?

—Págueme V. la noche y el almuerzo y váyase V.

—Imposible, no tengo dinero.

—Le pordonó á V. lo que me debe.

—Pero y los mozos que han de llevarse los baules... ¿cómo los pago?

—Tenga V. dos pesetas.

Y vuelta á buscar casa, y vuelta á ser despedido, aunque siempre despues de almorzar. Así ha vivido veinte días hasta que su perseguidor le ha tomado la delantera.

Ahora nadie le quiere recibir.

—Quién es? preguntan cuando llama.

—Un huésped....

—Es V. el de los seis baules?

—Sí señor.

—Pues llame V. á otra puerta.

Acabará en el Pardo.

Los banquetes que habian llegado á su apogeo han entrado en el período de decadencia. Los ingenieros agrónomos han dado el primer paso con su almuerzo *sin brindis*.

—Sin brindis! Es como si digéramos sin sal y pimienta...! manjares sanos de familia.

Los estudiantes han dado señales de insubordinación.

Se empeñan en que empiecen las vacaciones, unos cuántos obligan á los demás á declararse en huelga, los profesores hacen que se incomodan y el principio de autoridad tiene que contentarse con la esperanza de olvidar las injurias que recibe en los festines de la Navidad.

El rector de la Universidad arengó á los revoltosos, y ya parecían arrepentidos cuando uno de ellos comenzó á dar vueltas al rededor del jefe del claustro universitario. Los demás siguieron el ejemplo formando círculos vertiginosos.

Aquella multitud de ceros trazados por los estudiantes reprodujo la insurrección.

Decididamente los ceros son los guarismos más importantes. Redondearon á algunos cobradores de carpetas y han redondeado á los estudiantes.

Lo que ha quedado en cuadro ha sido la autoridad y la disciplina.

JULIO NOMBELA.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR DE EL ECO DE NAVARRA

Carta de Madrid.

15 de Diciembre 1880.

Estimado compañero:

Poco despues de las nueve de esta mañana los ministros se han reunido en consejo bajo la presidencia del rey. El señor Cánovas del Castillo, segun dicen personas dignas de crédito, dió cuenta detallada de la conspiración descubierta en Cuba, de las medidas que en el acto tomó el capitán general de la isla, y de los acuerdos tomados por el gobierno para afianzar la paz en aquel territorio y castigo de los hombres de semejante tentativa. Dicese que ha seguido tratándose de los puntos principales que ha de comprender el discurso de la Corona en el acto de la apertura de las Cámaras, los cuales han sido aprobados por S. M. En el próximo consejo el Sr. Cánovas presentará el texto literal de dicho mensaje que redactará muy en breve. Dicese que nada se ha tratado en definitiva de la persona que ha de presidir la comisión de diputados que han de dar dictámen al proyecto de contestación al discurso

IV.

Conclusion.

Daban las cinco cuando Alberto acompañado del cura Gélour, tomó una tarde de Setiembre, el camino umbroso que conducía á la habitación de la familia de Trebes. El marchaba en silencio y su semblante, ora pálido, ora animado segun que el temor ó la esperanza pasaban por su alma, traducía una preocupación profunda. Con objeto de distraerle sin duda, el cura Gélour procuraba hacerle admirar los esplendores del otoño en esas regiones casi meridionales; los declives del terreno cubiertos de racimos, violetas ó dorados, los grandes castaños de hojas amarillentas y los colores purpúreos del sol poniente. Pero Alberto no veía más que la linda casita de que solo algunos pasos le separaban ya. No oía más que la voz de su pensamiento; y á esta vez respondió diciendo señor cura, nos esperan, no es verdad? Ciertamente, dijo sonriendo el

de la Corona. Parece que el ministerio se ha ocupado tambien de la cuestion de nombramiento de varios senadores vitalicios cosa que parece haberse aprobado en principio.

Del proyectado viaje de los reyes á Andalucía se ha hablado algo, y segun la version más autorizada se ha confirmado el aplazamiento por efecto del estado molesto en que se encuentra la reina y la precipitación con que tendria que hacerse dicha expedición á causa de la proximidad de la apertura del parlamento.

El ministro de Hacienda expuso algunas consideraciones sobre sus planes rentísticos. De política exterior habló tambien bastante, especialmente de Francia, así como tambien del pronunciamiento ocurrido en el Valle de Andorra que dió por resultado la caída de su gobierno. De esto se ocupó el ministro de Estado, quien dió cuenta al rey, y á sus compañeros de gabinete de la conferencia que anteayer tuvo con el Nuncio de Su Santidad en Madrid. Y por último, que los ministros hablando de la actitud que se atribuye á los fusionistas, parece que se ocuparon del hecho de que el círculo constitucional de la calle del Príncipe eligiera por unanimidad presidente del mismo al Sr. D. Victor Balaguer, á cuyo hecho, dadas las declaraciones que en sentido avanzado formuló este en sus correas propagandistas por Valencia, Cataluña y Aragón, se dá cierta importancia y significación que, á juicio de ministeriales conviene no echar en saco roto, como vulgarmente se dice. Esta es lisa y llanamente la version que corria esta tarde entre amigos del gobierno acerca de lo ocurrido en el consejo presidido por el soberano. Con referencia á uno de los prohombres de la comunión liberal dinástica confirmaba hoy personaría y respetable que en la reunion que tuvo ayer el directorio este se ocupó con preferente atención de la promoción de senadores vitalicios que en breve se supone ha de hacer el gobierno. Que todos los concurrentes estuvieron conformes en que el ministerio no podia ni debía, hablando política y dinásticamente, llevar á cabo dicha promoción que llevaria al régimen constitucional una perturbación cuyo resultado inmediato seria hacer punto menos que imposible el turno legal y pacífico de los partidos que han reconocido y defienden las instituciones que nos rigen. Y bajo este supuesto se acordó que ningún fusionista aceptara en manera alguna la senaduría que se le ofrezca por el gobierno. Y que si este á pesar de todo lo indicado, llevara su propósito adelante, no faltaria una renombrada persona que expusiera á quien fuese menester la gravedad de la precipitada medida, las razones que ha tenido el directorio para tomar el acuerdo que queda mencionado y las dificultades con que se podría tropezar el día que por efecto de las circunstancias hubiese necesidad de cambiar de consejeros y de política. En estos términos poco más ó menos se expresó el hombre de que dejo hecha mención.

El Corresponsal.

Carta de Calahorra.

16 de Diciembre de 1880.

Señor director de EL ECO DE NAVARRA.

Mi apreciable amigo: Por *El Arga* del 14, que en este momento recibo, puede usted haber visto que empiezo á ocuparme de redactar otra Memoria, examinando, bajo el punto de vista exclusivamente militar, la cuestion del cruce del Piri-

abate Gélour que daba por la décima vez esta seguridad á su jóven amigo.

Y encontró Vd. solos al señor y señora de Trebes en la última visita?—Ya os lo he dicho;—Germana estaba ausente, pero su madre se ha encargado de hablarla á su vuelta y de interceder por voz.—La señora de Trebes no os ha preguntado sobre mi manera de vivir, sobre mis sentimientos religiosos?—Perdonadme, le he dicho que vos mismo responderiais á esta pregunta que es la primera que me dirigí y que Germana podía confiar en vuestra lealtad perfecta. Me limité á hablar de la honorabilidad de vuestra familia de las virtudes de vuestra madre, de vuestras buenas cualidades y del gran deseo que tengo de ver cumplido el vuestro.

Gracias, pero á pesar de todo, tengo miedo; temo que Germana no me acepte...

Dejad esos temores y tened confianza: amor que ha nacido ante los altares y ante la mansión del pobre, no puede menos de ser am puro y bendito.

(Se continuará)

neo por los ferro-carriles; pero faltaria á la benévola acogida que EL ECO DE NAVARRA ha dispensado á mis escritos, si no le suplicase lo hiciese saber á sus lectores.

Estoy de completo acuerdo con el artículo *Alduides*, que publica el 15, el periódico de su digna direccion, y como complemento del mismo puede añadir, por mi cuenta y riesgo, que segun demostraré en mi citada *Memoria* de la cual me estoy ocupando, si el Sr. Cánovas del Castillo, el Gobierno y las Cortes, se atienen para su resolucion definitiva á las consideraciones estratégicas, ó todos los cruces del Pirineo se niegan, ó solo se concede el de Alduides.

Este es el único conveniente, militarmente hablando, y pienso dejarlo demostrado tan claro como el sol que nos alumbraba.

Conveniente seria que, mientras yo me dedico á la cuestion estratégica, otras plumas más competentes que la mia, como por ejemplo la del señor ingeniero D. Eduardo Saavedra, tratasen el asunto bajo los demás puntos de vista.

Ruego á Vd. no deje, ni un punto la defensa de Alduides en todos los terrenos, pues ninguna otra linea tiene á su favor, en todos los eventos mayor suma de razones, aunque, momentáneamente, y por las vicisitudes propias de este género de proyectos, haya pequeños periodos en que otros parezca levantar la cabeza en su perjuicio y en el de la nacion, Suyo affmo. amigo y S. S. Q. B. S. M.,

SERAFIN OLAVE Y DIEZ.

REMITIDO.

Más sobre el eclipse del día 16.

Con una atmósfera bastante nublada y temperatura agradable presenciamos ayer el eclipse de luna desde la torre de la catedral, donde nos colocamos provistos de un anteojito y habiendo arreglado el reloj con el de San Saturnino.

Eran las cuatro y 19 minutos de la tarde cuando desapareció de nuestra vista el último punto de la circunferencia del disco solar, quedando sepultado bajo nuestro horizonte; en aquel momento comenzó el interregno de luz: no aguardábamos á la luna, porque aguardar significa estar en expectativa de una cosa que puede venir ó dejar de venir; la esperábamos y la esperábamos con seguridad de su aparicion, porque ella no podia suspender el movimiento que de ab eterno le imprimiera el Criador del Universo.

Fijamos la vista en la direccion de Roncesvalles y al poco rato se vieron unas nubecillas de color rubicundo, indicando el sitio por donde la luna debia de aparecer: á los cinco minutos se cambió en oscuro aquel color, demostrando que otras nubes interceptaban el reflejo de la luz de la luna; esta variacion nos desagradó algo, porque temiamos no poder ver cómo se destacaba la luna en su ascension sobre el horizonte; así sucedió desgraciadamente, además de que los montes estaban cubiertos de caliginidad; unas nubes largas y escalonadas como impelidas por el soplo de la fatalidad venian á interponerse para impedirnos su vista: á las cuatro y 47 minutos la distinguimos sobre el horizonte; su color era de fuego y aunque se traslucia entre celajes, pudimos observar que se hallaba eclipsada en la parte lateral derecha y superior, habiéndose ya iluminada la inferior izquierda; la porcion eclipsada de su disco era en nuestro concepto como la tercera parte poco más ó menos: á las cuatro y 50 minutos las nubes nos impiden verla: á las cuatro y 55 vuelve á aparecer observándose lo referido pero disminuida la mancha; á las cinco desaparece nuevamente y no se deja ver claramente hasta las cinco y 12 minutos; entonces por espacio de 13 minutos la pudimos observar con toda complacencia; la mancha continuaba disminuyendo sucesivamente; á las cinco y 27 minutos ya se dibujaba perfectamente toda la circunferencia de la luna, que á las cinco y 36 minutos quedaba completamente iluminada y concluido el eclipse.

En los últimos diez minutos del eclipse observamos un fenómeno raro, al lado Noroeste de la luna y al Sudeste presentaba como una cuarta parte de la circunferencia un arco de círculo encarnado en la primera y azul en la segunda.

Hemos asistido al último acto de los funerales de la luna; su transitoria muerte se ha verificado próximo al paralelogramo de los Gemelos; nada nos ha extrañado, la noche anterior cuando estaba en capilla, se la veia en las Astar del Toro.

Hoy, que juzgamos á posteriori, no podemos menos de manifestar la sorpresa que nos causó leyendo la explicacion que la Ilustracion Española hace del eclipse, cuando dice: «El sol y la luna van á estar al mismo tiempo sobre el horizonte; y sin embargo la sombra del globo terrestre se proyectará sobre nuestro satélite de modo que habrá eclipse; muy escaso es el interés astronómico que presenta este fenómeno, pues además de ser reducidísima la parte eclipsada de la luna que podremos contemplar solo durará el eclipse total, para nosotros, unos 43 minutos.»

Confesamos francamente que no comprendemos esta doble ambigüedad de la Ilustracion; 1.ª estar al mismo tiempo sobre el horizonte el sol y la luna y sin embargo haber eclipse; 2.ª ser reducidísima

la parte eclipsada y durar el eclipse total para nosotros unos 43 minutos.

La Ilustracion explica el fenómeno por la refraccion de la luz: esto no va con nosotros; considerando que el sol que nos vivifica, que la tierra que habitamos y que la luna que nos ilumina por la noche son los mismos que hace diez, cien y mil años, adictos por otra parte á la teoria antigua que explica sencillamente el mecanismo del eclipse de luna, nos mantenemos en nuestra opinion.

La etimologia de eclipse significa mancha prestada por otro cuerpo; eclipse de luna significa que se halla oscurecida total ó parcial pero no por sí, sino por la sombra proyectada por la tierra interpuesta entre el sol y la luna.

Segun lo expuesto y discutiendo á nuestro modo cómo se comprende que la luna se vea eclipsada, cuando todavía recibe los rayos directos del sol? ¿Cómo ver nosotros por espacio de 43 minutos el eclipse total, siendo reducidísima la porcion de luna eclipsada? Nosotros no vimos la luna totalmente eclipsada ni siquiera un instante (salvo cuando la cubrian las nubes), ignoro si alguno de nuestros paisanos, mejor favorecido por las circunstancias, lo conseguiria.

Pamplona 17 de Diciembre de 1880. ALEJANDRO ORTIZ.

GACETILLAS.

En la sesion extraordinaria que celebró el Excmo. Ayuntamiento y con motivo de la discusion de presupuestos, á propuesta del señor alcalde, acordó la corporacion crear una escuela de niños y niñas en los barrios extramurales de Rochapea y Magdalena, para evitar el que pierdan la clase diaria, como actualmente sucede, los dias de lluvias y muy especialmente en invierno, que por las inclemencias del tiempo, se ven privados de concurrir á los centros de instruccion.

Tambien se acordó, á propuesta del señor Berdeguer, el que se amplie con mil pesetas más la partida de gastos de material, con el objeto de que se provean las escuelas públicas de todo lo necesario. Aplaudimos con toda efusion tan acertadas medidas.

El Ayuntamiento ha acordado que se supriman los dos serenos que existen en los arrabales, creando en cambio dos guardas de campo y líquidos que rondarán durante la noche dichos barrios, teniendo que ir provistos de las armas convenientes y rondar siempre juntos.

Se está haciendo el padron de la ciudad y con este motivo se han repartido á los vecinos las hojas encasilladas para que las llenen.

¿No podrian los encargados de levantar el plano de Pamplona hacer sus anotaciones en una cartera y no en las paredes de los edificios?

Decimos esto porque hay casa donde se han escrito nada menos que nueve guarismos descomunales, y con ello ni ganancia nada los propietarios, ni dice mucho la poblacion donde las paredes se ven tiznadas.

COMUNICADOS.

Comunicado de D. Lorenzo Piudo. Pamplona 16 de diciembre de 1880.

Señor director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Suplico á Vd. se digne insertar en su periódico las siguientes humildes líneas, de lo cual quedará sumamente agradecido su atento seguro servidor Q. B. S. M.—Un suscriptor.

Parécenos que al fin, despues de tanto como el vecindario ha manifestado lo mismo por medio de la prensa, como en sus particulares conversaciones, y de acudir con instancia al municipio, se conseguirá la terminacion del ensanche de las antiguas belenas.

Mucho tiempo en verdad há que vienen ocasionándose al transeunte las incomodidades del peligroso paso por el sitio de suyo tan extraordinariamente concurrido de la parte de la calle Mayor á la plazuela de San Francisco, sufriendo los tropezones indispensables á causa de los baches existentes en la calle; presentándose tambien la amenazante ruina de la parte de casa apuntalada por todos sus costados, y últimamente por hallarse constituido el sitio anejo á ella en foco de inmundicias de todo punto insoportables, cosa nada digna de la consideracion que se merecen los vecinos, y del buen nombre de la tan pulcra capital.

Casi lo propio sucede en el lado opuesto que se dirige á la calle de Pellejerías, pues existe otro punto sucio é inmundico; y por más que la pequeña casa que se encuentra por derribar no tiene hoy puntales, podria necesitar de ellos, en razon á que se desmoronan las paredes, cuya fatal perspectiva es tan sumamente impropia del sitio céntrico y concurrido por dar paso á varias calles.

Nada resta, pues, ya, sino que el municipio continúe sin demora las obras del

derribo de ambas casas, para mejorar lo posible y embellecer como se merece la envidiable capital, que alberga en su seno entusiastas tan amantes de su cultura y esplendor.

Con tal mejora, se conseguiria la formacion de una calle moderna y de las más extensas que hermoseará la ciudad, y el vecindario lo desea así con interés, pues mientras tanto, sufre las incomodidades que le proporcionan, por un lado el mal estado del adquinado, y por otro el inminente peligro de un hundimiento.

Ahora que se está levantando el plano de la poblacion, debe figurar en él la nueva calle, y urge mucho hacer que desaparezcan los pequeños obstáculos que tiene para presentar su mejor vista.

Podria muy bien señalársela un nombre digno de memoria, u otro cualquiera que al municipio parezca oportuno; aunque el más apropiado, segun la respetable opinion de muchos, seria el de alguna celebridad como Esclava.

LORENZO PIUDO.

SECCION RELIGIOSA.

Santo de hoy.—Nuestra Señora de la O. Santo de mañana.—San Nemesio mr.

CULTOS DE HOY.

EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas, se espondrá á las tres y media y se reservará á las cinco y media concluyéndose con el Santo Rosario.

EN LA BASILICA DE NTRA. SRA. DE LA O.—Habrá misa cada media hora.

TEATRO PRINCIPAL.—Funcion para hoy.—A beneficio de la primera actriz Doña Felipa Diaz.

La comedia en tres actos *Por él y por mí* y el juguete cómico en uno, *Casa de Campo*.

El domingo habrá dos funciones.

Observaciones meteorológicas hechas en CASA DEL OPTICO, correspondientes al día de ayer.

BAROMETRO.

A las 7 m. variable, 5 t. id.

TERMOMETRO CENTIGRADO.

A las 7 m. 4; 12 m. 12 5 t. 8.

SECCION COMERCIAL.

PRECIO MEDIO de los granos en el día de ayer en Pamplona.

ROBO.		HECTÓLITRO.	
Reales Cs.		Pesetas Cs.	
Trigo.....	á 23»»	Trigo.....	á 20'44
Avena.....	á 9 25	Avena.....	á 6'57
Cebada....	á 10'75	Cebada....	á 9 55
Haba dura.	á »»»»	Haba dura.	á »»»»
Id. blandas	á »»»»	Id. blandas	á »»»»
Id. anocha..	á »»»»	Id. anocha..	á »»»»
Beza.....	á »»»»	Beza.....	á »»»»
Aiscool.....	á 15 »»	Aiscool.....	á 13'32
Giron.....	á »»»»	Giron.....	á »»»»
Maiz.....	á 11'75	Maiz.....	á 10'44
Alholva....	á »»»»	Alholva....	á »»»»
Alubias....	á »»»»	Alubias....	á »»»»
Garbanzos		Garbanzos	
duros....	á »»»»	duros....	á »»»»
Ezcandia..	á »»»»	Ezcandia..	á »»»»
Cañamon... á 17»»		Cañamon... á 15'11	

PRECIOS DE LOS LIQUIDOS en la alhóndiga municipal.

Vino comun, de 18 á 23 reales cántaro. Id. rancio, de 42 á 44 id. id. Vinagre, á 10 id. id. Aguardiente, de 36 á 56 id. id. Aceite, de 60 á 64 id. arroba navarra.

Se arrienda la casa número 29 de la calle de Mercaderes, que fué de D. Severo Gorasabel; darán razon en la número 48 de la calle Zapatería, (tienda). 4-1

Se vende un caballo, calle Navarrería número 21. 3-1

TURRONES.

Jijona legitimo, á 4 y 8 reales caja. Alicante, mazapanes y frutas confitadas, á 5 reales libra.

Se venden en casa de Guerdendiain, Mercaderes, 24.

¡Ha llegado!

Un gran surtido de molduras negras y doradas de las mejores fabricas del extranjero, á precios sumamente baratos. Cráseles de todos colores del tamaño mayor á 20 reales; id. musolieria de diferentes tamaños á 12 y 14 reales uno; marcos para retratos y óvalos, y toda clase de espejos, cromos y lunas de espejo sueltas de todas medidas. Gran variacion de papeles pintados desde 2 reales en adelante. Vinos de Jeréz, Málaga y Manzani-la, recién llegados para Navidades á 6 reales pinta; Coñac y Rom á id.; frutas de melocoton y pera; guisantes, alcachofa, pimiento y tomate en pasta frescos de este año.

San Nicolás 4 junto á las escalerillas de de la plaza del Castillo. 6-2

Se vende una coleccion legislativa por la mitad de su precio. Paseo de Valencia, número 34, 4.ª derecha, darán razon. 3-3

Patatas. Se compran en la calle Nueva número 87, frente al Al mudí. 8-2

SE arrienda la bajera derecha de la casa número 34 del paseo de Valencia. Darán razon en la calle de Navarrería, número 37, 1.ª 6-3

En la correduría de D. Ramon Samaniego, plaza de la Constitucion, número 12, se compran al contado y sin descuento de comision ni corretaje como lo ha hecho en los semestros anteriores, cupones de Bonos del Tesoro y de la Deuda del Estado interior y exterior, ferro-carriles y del 2 por 100 amortizable de los vencimientos de 31 de Diciembre de 1880 y 1.ª de Enero de 1881 á precios sumamente ventajosos.

En la misma se recibe diariamente y lo exhibe al que lo desea la cotizacion oficial del colegio de corredores de la Bolsa de Madrid, la cual sirve de base en provincias para las compras y ventas de los valores cotizables del Estado, Tesoro y Compañías mercantiles. Pamplona 22 de Noviembre de 1880. 10-10

GABAS Zapatería 40.

Compra y vende valores del Estado cotizables á precios convencionales. 9

Se vende un molino situado en la derecha del río Ega, jurisdiccion del caserio de Abzoano distrito municipal de Aberin y Munain.

El que desee comprarlo puede enterarse de las condiciones en Oteiza, casa de don Francisco Iturralde y Fr. Lucio Gomez. 7-6

LLAMADA Y TROPA.

En el restaurant de Justo Ibañez hay una excelente partida de licores finos y de vinos nacionales y extranjeros así como diferentes artículos de comer, propios para hacer regalos de pascua.

El publico encontrará en las próximas navidades capones franceses y pavos cebados, ostras, mantecadas de Astorga y gran surtido del género de más consumo en las pascuas.

Se advierte que no se vende en este establecimiento nada de barato lo pues todo el género es de primera calidad.

39 PLAZA DEL CASTILLO 39 6-4

ARTAJONA.

Se vende la hacienda llamada de los Fra y les que consiste en 250 robadas de viña, 500 pies de olivo, 1000 cargas de cubaje, una casa con sus patios, corrales y huerta todo con una estension superficial de veinte mil pies cuadrados.

El que desee más pormenores puede dirigirse á la Sra. Viuda de D. J. Arroyo en Tafalla.

D. Agustin Sinarle, quita toda clase de manchas sin alterar el color y sin necesidad de mojarlos, calle Mañeta, número 5. 31 D.

BLANQUEZ, LITÓGRAFO,

POZO-BLANCO, 12.

Economía y perfeccion en toda clase de trabajos litográficos.

Especialidad en estampas y escapularios. El trabajo que no guste se rehace. 6-6

FEDERICO VERGARA.

Grabador en metales,

Sucesor de Merino.

Hace toda clase de sellos de tinta y firmas ó rubricas, sellos para lacre, timbres de golpe y patanca, cajas y tinta para sellar; prontitud y economía. Calle de Calceteros núm. 3, tienda, en Pamplona. 4-4

ULTIMA HORA.

Servicio particular de EL ECO DE NAVARRA

Madrid 17 (5 tarde.) Pamplona 17 (6'54 id.)

ECO DE NAVARRA.

Dicese que el mensaje régio anunciará el proyecto de reestanco de la sal y arriendo del timbre.

Consolidado.—2200'.

Fabr.ª

Madrid 17 (9 45 noche.) Pamplona 15 (12'22 id.)

ECO DE NAVARRA.

El general Moriones se resiste á tomar cargo alguno en la politica. Los fusionistas desesperanzados.

Bolsa consolidado.—21'95.

Bonos del Tesoro.—100'60.

O. del Banco y Tesoro.—101'10.

El corresponsal.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA. á cargo de M. Colomina.

WHEELER Y WILSON.

No hay en Pamplona otro depósito de máquinas de coser que el conocido en la calle Mayor, núm. 55, donde se encuentran, entre otras, las verdaderas y legítimas de WHEELER et WILSON, así como también las verdaderas legítimas de ELIAS HOWE: las primeras se conocen de las no legítimas por el sello que tienen las dos W entrelazadas, iniciales de los inventores; y las segundas por el medallón que llevan con el nombre de ELIAS HOWE.

LA COMPAÑIA WHEELER Y WILSON, DE NEW-YORK, que en 1862 en LONDRES, 1867 en PARIS, 1873 en VIENA y 1876 en FILADELFIA,

obtuvo las más altas recompensas, acabó de obtener en 1878 en PARIS, uno de los 100 GRANDES PREMIOS de la Exposición ó sea el sólo y único

GRAN PREMIO concedido á las máquinas para coser, entre más de 80 competidores.

La Compañía ELIAS HOWE ha ganado una medalla de oro de las nueve que se han concedido á los expositores de máquinas para coser, en 1878, en en Paris.

Venta á plazos sin aumento de precios: al contado 10 por 100 descuento. Hilos, agujas, accesorios, piezas sueltas y se arreglan y componen máquinas de todos los sistemas.

PRODUCTOS DE LA FARMACIA DELPECH

PARIS. — 23, Rue du Bac, 23. — PARIS

CAPSULAS CON EXTRACTO ETHERIZADO DE CUBEBA DELPECH
Contra el catarro de la vejiga, la leucorrea y la blenorrea. Los médicos lo consideran como el verdadero calmante de las mucosas irritadas. — LA CAJA, 20 r. — Los D^{rs} Ricord, Voillemier, etc. lo prescriben especialmente.

EL SACARURO DE CUBEBA preparado para los niños, es el mejor remedio contra el Croup ó GARGOTILLO. — La Caja, 14 r.

CAPSULAS DE EUCALYPTUS DELPECH se emplean con el mejor éxito en las enfermedades del pecho, catarro, asma, tos convulsiva, neuralgias, jaquecas, gota y reumatismo. El EUCALYPTUS se prescribe también en jarabe, pasta, vino, linimento, cigarrillos. Bajola forma de ALCOHOLATURA, es excelente para curar y desinfectar las llagas y para los sobrepesos. Cápsulas, 12 r.

PILDORAS DE PODOFILINA DELPECH Estreñimiento habitual. — Esta incomodidad tan penosa y tenaz, se combate con éxito con estas Pildoras. Su efecto es tan seguro que las recomienda especialmente los médicos más eminentes. — La Caja, 9 r.

MADRID. — POR MAYOR : Agencia Franco-Hispano-Portuguesa, SORDO, 31.

RABANO IODADO

DE GRIMAULT Y C^a

Farmacéuticos en Paris

El Jarabe de Rábano iodado de Grimault y C^a, es una combinación del Iodo con el Berro, el Rábano, y la Cocllearia, plantas antiescórbiticas cuya eficacia es popular desde los tiempos más remotos.

Todas las afecciones en las cuales el uso del aceite de hígado de bacalao y de los medicamentos iodados es de necesidad, son combatidas victoriosamente por medio del Jarabe de Rábano iodado de GRIMAULT Y C^a, con la ventajosa circunstancia que es recibido y tolerado fácilmente por los estómagos más delicados, mientras que el aceite de hígado de bacalao, las pildoras y el jarabe de ioduro de hierro á menudo ocasionan asco, peso ó accidentes de intolerancia.

Desde hace veinte años, este medicamento dá los mas notables resultados en el tratamiento de la Tisis y de las Enfermedades de los niños, es poderoso contra las Escrófulas, el Linfatismo, la Raquitis, la Infartacion y la Inflamacion de las glándulas del cuello, los Tumores, las Costras y las diversas Erupciones de la piel, de la Cabeza y de la Cara. Excita el Apetito, dá tono á los tejidos, combate la Palidez y la Blandura de las carnes, devuelve á los niños el vigor y la alegría que les son naturales. Es tambien un admirable medicamento contra las Costras de la leche.

Cada frasco lleva el sello del gobierno francés, la marca de fábrica y la firma GRIMAULT Y C^a.

Paris. — Casa GRIMAULT Y C^a
8, Rue Vivienne, 8

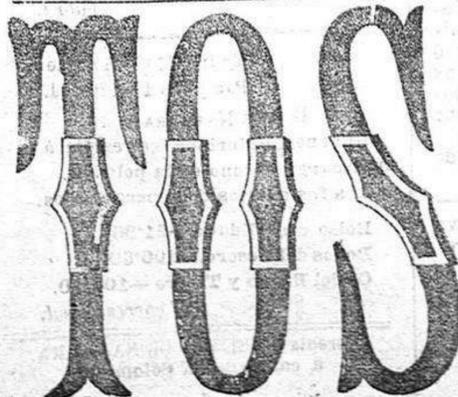
Depósito EN LAS PRINCIPALES BOTICAS Y DROGUERIAS.

MÁQUINAS PARA COSER.

En la calle Tecenderías, núm. 35, se venden de todos los sistemas, procedentes de las mejores fábricas.

Tambien las hay circulares para pegar elásticas los zapateros. En la misma casa se hacen toda clase de composturas.

—26



AMBARINA VEHL.

Siendo hoy los únicos poseedores del verdadero y puro LIQUIDAMBAR y habiendo podido conseguir su asociación con los Principios calmantes que con ten buen éxito usa la ciencia, no vacilamos en asegurar ser nuestra PASTILLA PECTORAL AMBARINA VEHL, la mejor para la curacion de la TOS PULMONAR, ferina, la sequedad de las fauces y garganta y demás enfermedades de las vias respiratorias.

Véndese al por mayor en la farmacia de su autor, Vidriera, 2 y 4, Barcelona. — En Pamplona, D. M. Esparza, y en las principales farmacias de España, América y Portugal.

LA BANDERA NACIONAL.

Gran depósito de fábrica en comision, por mayor y menor, de vinos, aguardientes, es-piritus y licores.

NI MEJOR NI MAS BARATO.

PIANOS Y ARMONIUNS nuevos y sumamente baratos. Tambien los hay de alquiler.

36. PASEO DE VALENCIA 36.

EL PROGRESO NACIONAL.

Compañía de seguros contra incendios.

AUTORIZADA POR LA LEY.

Dirección general. — París, Richelieu, 102.
Dirección en España. — Barcelona, Paseo de Gracia, 6.

CAPITAL SOCIAL, CUARENTA Y OCHO MILLONES DE REALES.

La importancia de su capital, los conocimientos prácticos en la aseguracion, y la aserupulosidad, claridad y sencillez con que se extiende sus pólizas, la hacen una compañía tan querida como buscada por las personas que desean asegurar de buena fe.

Ha renunciado las prerogativas de su país, y se somete y sujeta á los tribunales y leyes de España.

El Consejo de Administración lo componen banqueros, comerciantes y propietarios, que es en realidad una verdadera garantía para los señores asegurados.

Las primas son iguales á las de las demás compañías serias y respetables.

EL PROGRESO NACIONAL paga los siniestros en el mismo punto en que se firma la póliza, sin necesidad de acudir á Barcelona ni á París.

Para más detalles dirigirse al Subdirector en Navarra Benito Bustince, PAMPLONA, POZO-BLANCO, 11, 3^o. 12-9

Pasajes á Montevideo y Buenos-Aires.

Desde Burdeos y en los magníficos vapores de la Compañía francesa de las Mensajerías Marítimas y otros, se facilitan á 640 reales en las agencias siguientes:

En Burdeos D. FRANCISCO SARASOLA, plaza Gabriel número 2, oficina.

En Tolosa D. FRANCISCO SARASOLA.

En Pamplona D. MARTIN GALAN, San Anton, núm. 10-3^o. -14

PASTA PECTORAL del DR. ANDREU DE BARCELONA.

REMEDIO SEGURO CONTRA TODA CLASE DE TOS POR FUERTE É INCÓMODA QUE SEA.

Clasificación de las virtudes de esta pasta en las diferentes variedades que presenta aquella enfermedad.

LA TOS ronca y fatigosa que es síntoma casi siempre de tisis y catarros pulmonares disminuye muchísimo con este medicamento, rebajando por completo los accesos violentos de tos, que contribuyen mucho al decaimiento del enfermo.

LA TOS continua y pertinaz producida por un gran cosquilleo en la garganta, á veces de carácter herpético, se corrige al momento con esta pasta y desaparece luego con el auxilio de un buen depurativo.

LA TOS seca, convulsiva, entrecortada muchas veces por sofocacion, como sucede á los asmáticos y personas excesivamente nerviosas por efecto de una gran debilidad, se combate perfectamente con esta pasta pectoral.

LA TOS ferina ó de coqueluche que ataca con tanta pertinacia á los niños, causándoles vómitos, desgana y hasta espantos sanguinos, se cura con esta pasta, mayormente si se le acompaña algun cocimiento pectoral y anaestésico.

LA TOS catarral ó de constipado y la llamada vulgarmente de san gre, ya sea reciente ó crónica, se cura siempre con este precioso medicamento. Son numerosísimos los ejemplos de curaciones obtenidas en personas que de muchos años padecian semejante tos, tan incómoda y pertinaz, que al menor resfriado se reproducia de una manera insufrible.

Es de advertir que muchas tisis pulmonares provienen de una simple tos, ocasionada por un constipado mal cuidado.

Este gran medicamento es, pues, siempre seguro para curar en unos casos y combatir en otros una enfermedad de cuyos terribles resultados se ven diariamente ejemplos.

ALIVIO Y CURACION DEL

ASMA

Ó SOFOCACION DE TODA CLASE

POR LOS CIGARRILLOS BALSAMICOS Y LOS PAPELES AZOADOS.

Remedio pronto y seguro que penetra directamente en forma de humo dentro del aparato respiratorio.

Fumando un solo cigarrillo aun en los ataques más fuertes de Asma, se siente al instante un gran alivio. La expectoracion se produce más fácilmente, la tos se alivia, el pecho late con más regularidad y el enfermo respira luego libremente.

Estos cigarrillos llevan una boquilla tan cómoda que no ensucia los dedos y se aspira el humo con extraordinaria suavidad, pudiendo fumarlos las señoras y personas más delicadas.

Los ataques de asma por la noche se calman al instante con los papeles azoados, quemando uno dentro la habitación; de modo que el enfermo que se ve privado de descansar, siente luego un agradable bienestar que se convierte en el más apacible sueño.

Depósito Central de estos medicamentos: Farmacia de su autor en Barcelona, y se hallarán tambien de venta en las principales Farmacias de todas las poblaciones de España y de América, así como en Francia, Italia y Portugal.

FÁBRICA DE NAIPES Y LITOGRAFÍA

DE

J. DONATO CUMIA.

Tecenderías, 33.

Esta antigua y acreditada fábrica de naipes ha sido aumentada recientemente con un gran establecimiento de litografía, así que sus habituales parroquianos y el público en general encontrarán, no sólo mayor perfeccion y variedad en los primeros, sino tambien buen gusto y economía en toda clase de trabajos litográficos en negro ó colores, como son: cromos, anuncios y targetas comerciales, esquelas de participacion de enlace y defuncion, mapas, planos, circulares, facturas, etiquetas, viñetas, membretes, targetas de visita y en general cuanto abraza el ramo de litografía.

33, Tecenderías, 33.

30-19